



Ages & Stages Questionnaires®

13 meses 0 días a 14 meses 30 días

Cuestionario de 14 meses



Favor de proveer los siguientes datos. Al completar este formulario, use solamente una pluma de tinta negra o azul y escriba legiblemente con letra de molde.

Fecha en que se completó el cuestionario:

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | |
| D | D | M | M | A | A | A | A |

Información del bebé

Nombre del bebé:

Inicial de su segundo nombre:

Apellido(s) del bebé:

Fecha de nacimiento del bebé:

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | |
| D | D | M | M | A | A | A | A |

Para bebés prematuros, si el parto ocurrió 3 semanas o más antes de la fecha proyectada, # de semanas que se adelantó:

Sexo del bebé:

Masculino Femenino

Información de la persona que está llenando este cuestionario

Nombre:

Inicial de su segundo nombre:

Apellido(s):

Dirección:

Parentesco con el bebé:

Padre/madre Tutor Maestro/a Educador/a o asistente de preescolar
 Abuelo/a u otro pariente Madre/padre de acogida Otro/a:

Ciudad:

Estado/Provincia:

Código postal:

País:

de teléfono de casa:

Otro # de teléfono:

Su dirección electrónica:

Los nombres de las personas que le están ayudando a llenar este cuestionario:

INFORMACION DEL PROGRAMA

de identificación del bebé:

Edad al realizar la evaluación ASQ, en meses y días:

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | | |
| M | M | D | D |

de identificación del programa:

Si es bebé prematuro/a, edad ajustada, en meses y días:

| | | | |
|---|---|---|---|
| | | | |
| M | M | D | D |

Nombre del programa:

En las siguientes páginas Ud. encontrará una serie de preguntas sobre diferentes actividades que generalmente hacen los bebés. Puede ser que su bebé ya pueda hacer algunas de estas actividades, y que todavía no haya realizado otras. Después de leer cada pregunta, por favor marque la respuesta que indique si su bebé hace la actividad regularmente, a veces, o todavía no.

Puntos que hay que recordar:

- Asegúrese de intentar cada actividad con su bebé antes de contestar las preguntas.
- Complete el cuestionario haciendo las actividades con su bebé como si fueran un juego divertido.
- Asegúrese de que su bebé haya descansado y comido.
- Por favor, devuelva este cuestionario antes de esta fecha: _____.

Notas:

A esta edad, muchos niños no cooperan cuando se les pide hacer cosas. Quizás Ud. tenga que intentar hacer las actividades más de una vez con su bebé. Si es posible, intente hacer las actividades cuando su bebé tenga buena disposición. Si su bebé puede hacer la actividad, pero se niega a hacerla, marque "sí" en la pregunta.

COMUNICACION

| | SI | A VECES | TODAVIA NO | _____ |
|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------|
| 1. ¿Dice su bebé tres palabras como "mamá", "dada", y "baba"? (Una "palabra" se define como un sonido o un grupo de sonidos que siempre repite su bebé al referirse a alguien o a alguna cosa concreta.) | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | _____ |
| 2. Cuando su bebé quiere algo, ¿lo señala con el dedo para comunicárselo a Ud.? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | _____ |
| 3. ¿Indica su bebé "sí" o "no" con la cabeza? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | _____ |
| 4. ¿Intenta su bebé tocar, agarrar, o señalar con el dedo los dibujos de un libro? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | _____ |
| 5. ¿Dice su bebé cuatro o más palabras además de "mamá" y "papá"? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | _____ |
| 6. Cuando Ud. se lo pide, ¿va su bebé a otro cuarto a buscar un juguete u objeto conocido? (Puede preguntarle, "¿Dónde está la pelota?", o decirle "Tráeme tu abrigo", o "Busca tu cobija".) | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | _____ |
| TOTAL EN COMUNICACION | | | | _____ |

MOTORA GRUESA

| | SI | A VECES | TODAVIA NO | _____ |
|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------|
| 1. Si Ud. le agarra ambas manos para ayudarle a mantener el equilibrio, ¿su bebé da unos pasitos hacia adelante sin tropezar o caerse? (Si su bebé ya puede caminar solo, marque "sí" en esta pregunta.) | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | _____ |



MOTORA GRUESA *(continuación)*

SI A VECES TODAVIA NO

2. Cuando Ud. le toma una mano para que no se caiga, ¿puede su bebé dar unos pasitos hacia adelante? *(Si su bebé ya camina sola, marque "sí" en esta pregunta.)*



3. ¿Su bebé puede ponerse de pie y dar algunos pasitos hacia adelante sin ninguna ayuda o soporte?

4. ¿Su bebé se sube a los muebles o a juegos (como grandes bloques) hechos para bebé?

5. ¿Puede su bebé agacharse para recoger un objeto del suelo y volver a ponerse de pie sin apoyo?

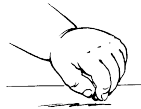
6. ¿Camina su bebé por la casa en lugar de gatear?

TOTAL EN MOTORA GRUESA _____

MOTORA FINA

SI A VECES TODAVIA NO

1. Sin apoyar la mano o el brazo en la mesa, ¿puede agarrar una migaja de pan o un Cheerio (cereal de desayuno) con las yemas de los dedos (índice y pulgar)?



2. ¿Puede lanzar su bebé una pelota pequeña, moviendo el brazo hacia adelante por encima del hombro? *(Si simplemente la deja caer, marque "todavía no" en esta pregunta.)*



3. ¿Su bebé le ayuda a Ud. a darle la vuelta a las hojas de un libro? *(Ud. puede darle la página para que él la agarre.)*

4. ¿Coloca su bebé un cubito o un juguete pequeño encima de otro? *(También puede usar carretes de hilo de coser, cajitas, o juguetes que midan aproximadamente una pulgada, o 3 centímetros.)*

5. Cuando intenta dibujar, ¿marca su bebé la hoja de papel con la punta de la crayola (o del lápiz o de la pluma)?

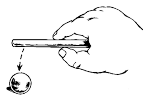
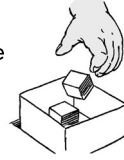


6. ¿Puede su bebé poner tres cubitos o juguetes uno sobre otro sin ayuda?

TOTAL EN MOTORA FINA _____

RESOLUCION DE PROBLEMAS

| | SI | A VECES | TODAVIA NO | _____ |
|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|--------|
| 1. Si Ud. pone un juguete en un tazón o en una caja, ¿su bebé lo/la imita queriendo meter un juguete también, aunque pueda ser que no lo suelte? (Si ya suelta el juguete en el tazón o en la caja, marque "sí" en esta pregunta.) | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | _____ |
| 2. ¿Su bebé pone dos juguetes, uno tras otro, en un recipiente como una caja o un tazón grande? (Puede enseñarle cómo se hace.)* | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | _____* |
| 3. Si Ud. traza rayones o garabatos en un papel con una crayola (o con un lápiz o una pluma), ¿hace su bebé lo mismo, imitándole a Ud.? (Si ya sabe trazar solo, marque "sí" en esta pregunta.) | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | _____ |
| 4. ¿Puede su bebé meter una migaja o un Cheerio (cereal de desayuno) dentro de una pequeña botella transparente (por ejemplo una botella de refresco o un biberón)? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | _____ |
| 5. ¿Mete varios juguetes pequeños, uno tras otro, dentro de un recipiente como una caja o un tazón? (Puede enseñarle cómo se hace.) | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | _____ |
| 6. Después de enseñarle a su bebé cómo se hace, ¿usa una cuchara, un palo, u otro implemento similar para intentar agarrar un juguete pequeño que esté ligeramente fuera de su alcance? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | _____ |
| TOTAL EN RESOLUCION DE PROBLEMAS | | | | _____ |



*Si marcó "sí" o "a veces" en la pregunta 2, marque "sí" en la pregunta 1.

SOCIO-INDIVIDUAL

| | SI | A VECES | TODAVIA NO | _____ |
|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-------|
| 1. Al vestir a su bebé, ¿levanta ella el pie cuando Ud. le va a poner el zapato, el calcetín, o el pantalón? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | _____ |
| 2. Al jugar a la pelota con su bebé, ¿su bebé la tira o la hace rodar para que Ud. se la devuelva? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | _____ |
| 3. ¿Juega su bebé con una muñeca o con un muñeco de peluche, abrazándolo? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | _____ |
| 4. ¿Come con cuchara su bebé sin la ayuda de Ud., aunque se le caiga algo de comida? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | _____ |
| 5. Cuando Ud. desviste a su bebé, ¿ayuda él a quitarse la ropa (los calcetines, el gorro, los zapatos, o los guantes)? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | _____ |
| 6. ¿Intenta conseguir su atención o intenta enseñarle algo tirándole de la mano o de la ropa? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | _____ |
| TOTAL EN SOCIO-INDIVIDUAL | | | | _____ |

OBSERVACIONES GENERALES

Los padres y proveedores pueden utilizar el espacio después de cada pregunta para hacer comentarios adicionales.

1. ¿Usa su bebé ambas manos y ambas piernas igualmente bien? Si contesta "no", explique: SI NO

2. ¿Experimenta su bebé con sonidos, o parece formar nuevas palabras? Si contesta "no", explique: SI NO

3. Cuando está de pie, ¿pone su bebé los pies completamente planos sobre el suelo la mayoría de las veces? Si contesta "no", explique: SI NO

4. ¿Le preocupa que su bebé sea muy callado/a o que no haga sonidos como otros bebés? Si contesta "sí", explique: SI NO

5. ¿Tiene algún familiar con historia de sordera o cualquier otro impedimento auditivo? Si contesta "sí", explique: SI NO

OBSERVACIONES GENERALES (continuación)

6. ¿Tiene Ud. alguna preocupación sobre la visión de su bebé? Si contesta "sí", explique:

 SÍ NO

7. ¿Ha tenido su bebé algún problema de salud en los últimos meses? Si contesta "sí", explique:

 SÍ NO

8. ¿Tiene alguna preocupación sobre el comportamiento de su bebé? Si contesta "sí", explique:

 SÍ NO

9. ¿Le preocupa algún aspecto del desarrollo de su bebé? Si contesta "sí", explique:

 SÍ NO



ASQ-3: Compilación de datos 14 meses

13 meses 0 días a
14 meses 30 días

Nombre del bebé: _____ Fecha de hoy: _____
 # de identificación del bebé: _____ Fecha de nacimiento: _____
 Nombre del programa/proveedor: _____ Para bebés prematuros, ¿seleccionó el Sí No
 cuestionario apropiado tomando en
 cuenta la edad ajustada del bebé?

1. CALIFIQUE EL CUESTIONARIO Y PASE EL PUNTAJE TOTAL DE CADA SECCION AL GRAFICO DE ABAJO: Véase *ASQ-3 User's Guide* para obtener más detalles, incluyendo la manera de ajustar el puntaje si faltan respuestas a algunas preguntas. Califique cada pregunta (SI = 10, A VECES = 5, TODAVIA NO = 0). Sume los puntos de cada pregunta, anotando el puntaje total en la línea provista al final de cada sección del cuestionario. En el gráfico de abajo, anote el puntaje total de cada sección, y rellene el círculo correspondiente.

| Área | Límite | Puntaje Total | 0 | 5 | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 35 | 40 | 45 | 50 | 55 | 60 |
|-------------------------|--------|---------------|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| Comunicación | 17.40 | | ● | ● | ● | ● | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Motora gruesa | 25.80 | | ● | ● | ● | ● | ● | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Motora fina | 23.06 | | ● | ● | ● | ● | ● | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Resolución de problemas | 22.56 | | ● | ● | ● | ● | ● | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Socio-individual | 23.18 | | ● | ● | ● | ● | ● | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

2. TRANSFERIA LAS RESPUESTAS DE LA SECCION TITULADA "OBSERVACIONES GENERALES": Las respuestas escritas en negrita o con mayúsculas requerirán un seguimiento. Véase el capítulo 6 del *ASQ-3 User's Guide* para obtener información sobre las pautas a seguir.

- | | | | |
|---|--------------|---|--------------|
| 1. ¿Usa ambas manos y ambas piernas por igual? Comentarios: | Sí NO | 5. Historial: ¿Hay problemas auditivos en la familia? Comentarios: | SI No |
| 2. ¿Experimenta con sonidos y/o parece formar palabras? Comentarios: | Sí NO | 6. ¿Preocupaciones sobre la vista? Comentarios: | SI No |
| 3. ¿Normalmente pone los pies completamente planos en el suelo? Comentarios: | Sí NO | 7. ¿Hay problemas de salud recientes? Comentarios: | SI No |
| 4. ¿Preocupaciones porque no hace sonidos? Comentarios: | SI No | 8. ¿Preocupaciones sobre comportamiento? Comentarios: | SI No |
| | | 9. ¿Otras preocupaciones? Comentarios: | SI No |

3. INTERPRETACION DEL PUNTAJE Y RECOMENDACIONES PARA EL SEGUIMIENTO DEL ASQ: Para determinar el nivel de seguimiento apropiado, hay que tomar en cuenta el *Puntaje total* de cada sección, las respuestas de la sección titulada "Observaciones generales", y también factores adicionales, tales como considerar si el bebé tiene oportunidades para practicar las habilidades.

Si el *Puntaje total* está dentro del área , el puntaje del bebé está por encima de las expectativas, y el desarrollo del bebé parece estar bien hasta ahora.

Si el *Puntaje total* está dentro del área , el puntaje está apenas por encima de las expectativas. Proporcione actividades adicionales para ayudarle al bebé y vigile su progreso.

Si el *Puntaje total* está dentro del área , el puntaje está debajo de las expectativas. Quizás se requiera una evaluación adicional más a fondo.

4. SEGUIMIENTO DEL ASQ: Marque todos los que apliquen.

- Dar actividades adicionales y reevaluar en _____ meses.
- Compartir los resultados con su médico familiar (primary health care provider).
- Referirlo/la para una evaluación auditiva, visual, o de comportamiento. (Marque con un círculo todos los que apliquen.)
- Referirlo/la a un médico familiar u otra agencia comunitaria (favor de escribir la razón): _____.
- Referirlo/la a un programa de intervención temprana/educación especial para niños preescolares para hacer una evaluación adicional.
- No tomar medidas adicionales en este momento.
- Medida adicional (favor de escribirla): _____.

5. OPCIONAL: Anote las respuestas específicas (S = SI, V = A VECES, N = TODAVIA NO, R = falta esta respuesta).

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|-------------------------|---|---|---|---|---|---|
| Comunicación | | | | | | |
| Motora gruesa | | | | | | |
| Motora fina | | | | | | |
| Resolución de problemas | | | | | | |
| Socio-individual | | | | | | |